

DECLARACION DE PRESTACIONES
DECLARATION OF PERFORMANCE
DECLARATION DE PERFORMANCE

Nº: DoP_CP_TESA_SELTELCIER

- | | |
|---|--|
| 1. Código de indentificación del tipo de producto:
<i>ID code of the product type</i>
<i>Code d'identification du type de produit</i> | Selector de cierre
<i>Door coordinator:</i>
<i>Sélecteur de vantail</i> |
| 2. Referencia del producto
<i>Type number</i>
<i>Référence de produit</i> | SELTELCIER |
| 3. Uso previsto
<i>Intended use</i>
<i>Usage prévu</i> | Puertas cortafuego de doble hoja
<i>On fire and smoke compartmentation doors</i>
<i>Portes de compartimentation feu/fumée</i> |
| 4. Fabricante
<i>Manufacturer</i>
<i>Fabricant</i> | TALLERES DE ESCORIAZA, S.A.U.
Barrio de ventas 35
20305 IRUN
ESPAÑA |
| 5. Sistema de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones
<i>System of assessment and verification of constancy of performance</i>
<i>Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances</i> | Sistema 1
<i>System 1</i>
<i>Système 1</i> |
| 6. Organismo notificado:
<i>Notified body</i>
<i>Organisme notifié</i> | MPA NRW, Marsbruchstraße 186, D-44287 Dortmund, Germany |
| Certificado CE, emitido el
<i>CE Certificates, Certification date</i>
<i>Certifikat CE, émis le</i> | 0432 - CPR – 00099-13.07
01/08/2023 |
| 7. Prestaciones declaradas
<i>Declared performances</i>
<i>Performances déclarées</i> | |
| Clasificación de acuerdo a
<i>Classification acc. to</i>
<i>Classification selon</i> | EN 1158:1997/A1:2002/AC:2006 |

3	5	3/7	1	1	4
---	---	-----	---	---	---

Características esenciales Essential characteristics Caractéristiques essentielles	Prestaciones Performance Performance	Especificaciones técnicas armonizadas Harmonised technical specifications Spécifications Techniques Harmonisées
Cierre automático Selfclosing Fermeture automatique		EN 1158:1997/A1:2002/AC:2006
5.1.2. Información del producto y diseño Product information and design Informations sur les produits et conception	El producto ha sido suministrado con todas los elementos necesarios para su correcto funcionamiento The device has been supplied with all parts necessary for its correct operation. Produit fourni avec tous les éléments nécessaires à son bon Fonctionnement.	



ASSA ABLOY

5.1.2. Información del producto y diseño Product information and design Informations sur les produits et conception	Correcta coordinación de las hojas de la puerta en cualquier ángulo de apertura, eventualmente con uso de barra de arrastre. Correct coordination of the door leaves from any opening angle is enabled, eventually with the use of a carry bar. Coordination correcte des vantaux, à tout angle d'ouverture, éventuellement avec un levier d'entraînement.	
5.2.1 General General General		
5.2.2. Resistencia a la sobrecarga Closing overload performance Resistance à la surcharge	Prueba con momento aplicado de 300 Nm - sin daños Test with applied moment of 300Nm – without damage Resistance à un moment de 300 Nm – sans dommage	
5.2.3. Funcionamiento en caso de manipulación Manipulation performance Performance en cas de manipulation	En caso de secuencia incorrecta, la apertura de la hoja activa hasta 40 ° restaura el funcionamiento correcto. After the active door leaf is closed ahead of the inactive leaf the correct coordination operation is restored by the next opening operation of the active leaf to a maximum of 40°. En cas de mauvaise séquence, l'ouverture du vantail prioritaire jusqu'à 40° rétablit le bon fonctionnement	
5.2.4 Resistencia en posición de espera Resistance of waiting position Résistance en position d'attente	El dispositivo de coordinación de cierre realiza el cierre secuencial correctamente después de la hoja activa se haya sometido a un momento de cierre de 50 Nm en la posición de espera mínima. The door coordinator device achieves correct sequential closing of the rebated doors after the active leaf is subjected to a closing moment of 50 Nm at the minimum waiting position. En cas de moment de fermeture de 50 Nm dans la position d'attente minimale, le produit permet une fermeture correcte.	
5.2.6 Daños Damage Dommages	Ninguno durante toda la prueba None throughout the test Pas de dommages apparus pendant le programme d'essais	
5.2.8 Aptitud para equipar puerta cortafuego / resistentes al humo Fire/Smoke door suitability Aptitude pour portes coupe-feu et/ou étanches aux fumées	Grado 1: Apto para equipar puerta cortafuego/resistentes al humo Grade 1: suitable for use on fire/smoke doors Grade 1: apte à équiper des portes coupe-feu et/ou étanches aux fumées	
Durabilidad de la capacidad de cierre automático Durability of self-closing Endurance à la fermeture automatique		
5.2.2. Durabilidad Durability Endurance	Grado 5: 50 000 ciclos Grade 5: 50 000 test cycles Grade 5: 50 000 cycles de test	
5.2.7.1 Resistencia a la corrosión Corrosion resistance Résistance à la corrosion	Grado 4: Muy alta resistencia (240h) Grade 4: Very high resistance (240h) Grade 4: Très haute résistance (240h)	
5.2.7.2 Resistencia a la corrosión Corrosion resistance Résistance à la corrosion	El requisito de 5.2.3 se alcanza después de realizar el ensayo de niebla salina The requirement of 5.2.3 is met after being subjected to the relevant salt spray test. L'exigence du 5.2.3 est atteinte après l'essai de brouillard salin	
Control de sustancias peligrosas	Los materiales de los productos no contienen o liberan ninguna sustancia peligrosa en niveles superiores a los máximos especificados en las normas europeas de materiales existentes y en cualquier regulación nacional.	



ASSA ABLOY

Dangerous Substances	The materials used in this product do not contain or release any dangerous substances in excess of the maximum levels specified in existing European material standards or any national regulations.	
Substances dangereuses	Les matériaux ne contiennent ni ne dégagent de substances dangereuses dépassant les niveaux maximum précisés dans les norms européennes existantes de matériaux et dans toute réglementation nationale.	

8. Las prestaciones de los productos identificados en los puntos 1 y 2 son conformes a las prestaciones declaradas en el punto 7.
La presente declaración de prestaciones se emite bajo la única responsabilidad de TALLERES DE ESCORIAZA, S.A.U.

The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 7.

The declaration of performance is issued under the sole responsibility of TALLERES DE ESCORIAZA, S.A.U..

Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances declares indiquées au point 7.

La présente déclaration de performance est établie sous la seule responsabilité du TALLERES DE ESCORIAZA, S.A.U.

Fecha y firma

Eneko Agorria
Cargo: Jefe de Producto

Irún el 01/09/2023